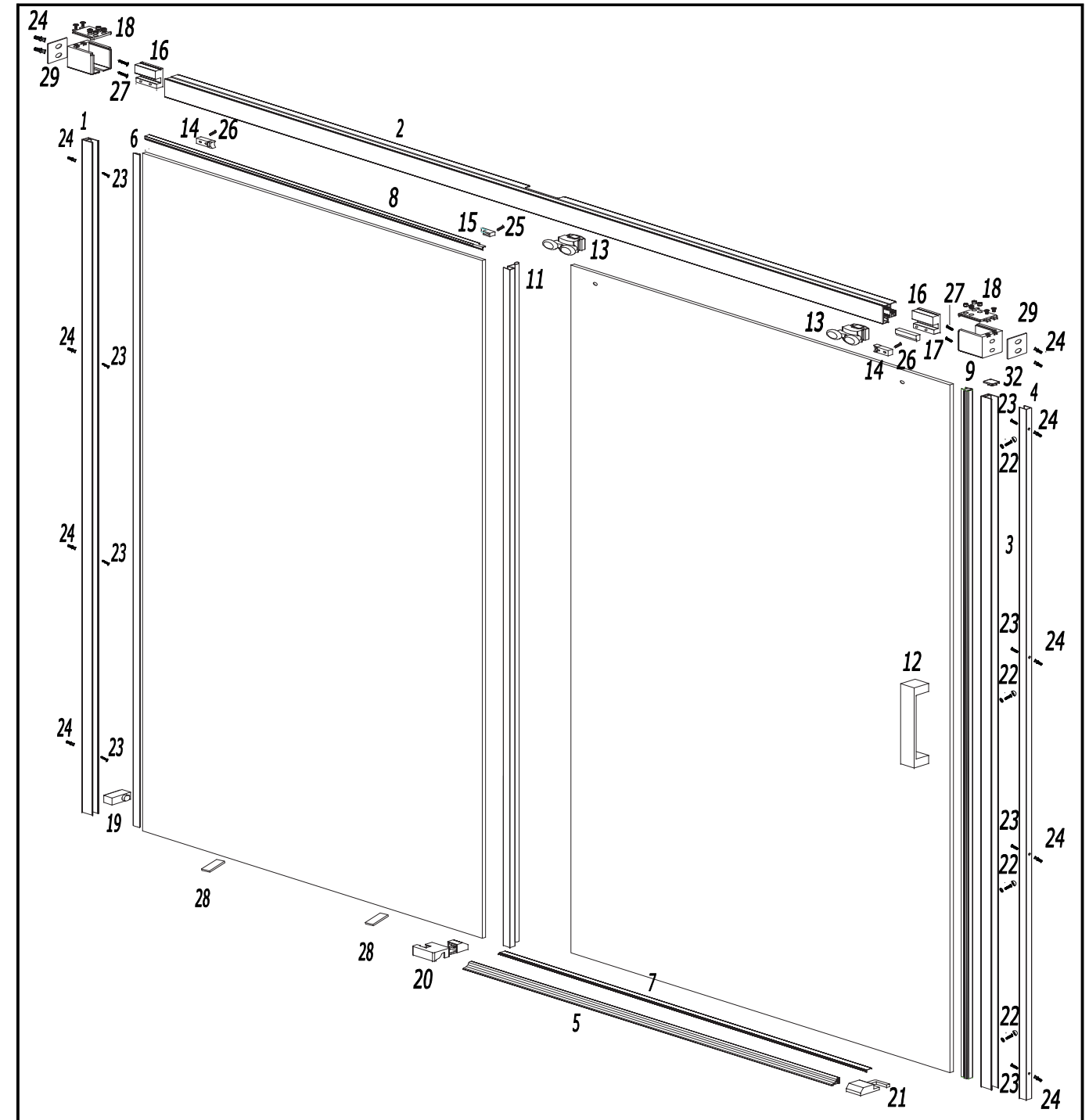


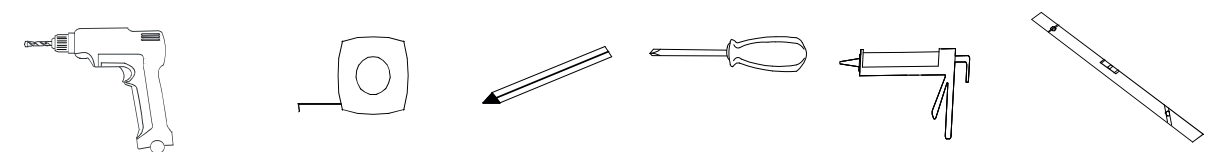
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION  
DE MONTAGEANLEITUNG

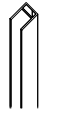
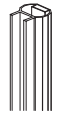
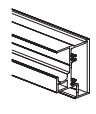


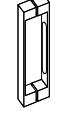
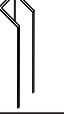

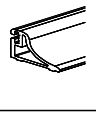




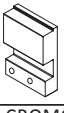
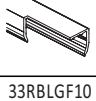
ESQUEMA/SCHEME/SCHÉMA/SCHEMA



HERRAMIENTAS/TOOLS/OUTILLAGE/WERKZEUGE



## HERRAJES /FITTINGS/FERRURE/ ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.	Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.
1		COMPENSADOR PERFIL DE FIJO FIXED PROFILE COMPENSATOR COMPENSATEUR À PROFIL FIXE FESTPROFILKOMPENSATOR	Uds Units Pcs Stk	1	9		IMAN HOJA CORREDERA SLIDING LEAF MAGNET AIMANT À FEUILLES COULISSANTES GLEITBLATTMAGNET	Uds Units Pcs Stk	1
	PLATA ALTO BRILLO 33PONCO161888AAB					TRANSPARENTE 33RCTMF101930AAA			
	NEGRO MATE 33PONCO051888AAB					NEGRO MATE 33RCTMF051930AAA			
	BLANCO 33PONCO011888AAB								
2		CERCO ALTO HIGH FENCE HAUTE CLÔTURE HOHER ZAUN	Uds Units Pcs Stk	1	11		GOMA ENTRE CRISTALES FIJO RUBBER BETWEEN CRYSTALS FIXED CAOUTCHOUC ENTRE CRISTAUX FIXE FESTES GUMMI ZWISCHEN GLASSCHEIBEN	Uds Units Pcs Stk	1
	PLATA ALTO BRILLO 33PCUCH16					33RSGGH101884AAA			
	NEGRO MATE 33PCUCH05								
	BLANCO 33PCUCH01								
3		PERFIL DE CIERRE A PARED CON IMAN MAGNETIC WALL CLOSURE PROFILE PROFIL DE FERMETURE MURAL MAGNÉTIQUE MAGNETISCHES WANDABSCHLUSSPROFIL	Uds Units Pcs Stk	1	12		TIRADOR HANDLE POIGNÉE DE PORTE TÜRGRIF	Uds Units Pcs Stk	1
	PLATA ALTO BRILLO 33PONCR161950AAA					CROMO 22MTRPTIRS001012			
	NEGRO MATE 33PONCR051950AAA					NEGRO MATE 22MTRPTIRS001005			
	BLANCO 33PONCR011950AAA					BLANCO 22MTRPTIRS001001			
4		COMPENSADOR PERFIL DE FIJO CLOSING PROFILE COMPENSATOR COMPENSATEUR DE PROFIL DE FERMETURE SCHLIESSPROFILKOMPENSATOR	Uds Units Pcs Stk	1	13		RUEDA ROLLER ROULEAU ROLLE	Uds Units Pcs Stk	2
	PLATA ALTO BRILLO 33PONCC161948AAA					CROMO 22MTRODAS001012			
	NEGRO MATE 33PONCC051948AAA					NEGRO MATE 22MTRODAS001005			
	BLANCO 33PONCC011948AAA					BLANCO 22MTRODAS001001			
5		PERFIL DE RETENCION RETENTION PROFILE PROFIL DE RÉTENTION RÜCKHALTEPROFIL	Uds Units Pcs Stk	1	14		TOPE DE HOJA DOOR STOP ARRÊT DE PORTE TÜR STOPP	Uds Units Pcs Stk	2
	PLATA ALTO BRILLO 33PTNRE16					CROMO 22MTRTOPE001012			
	NEGRO MATE 33PTNRE05					NEGRO MATE 22MTRTOPE001005			
	BLANCO 33PTNRE01					BLANCO 22MTRTOPE001001			
6		GOMA DE ACRISTALAR VERTICAL VERTICAL RUBBER FOR GLASS VERTICAL CAOUTCHOUC POUR LE VERRE VERTICAL GUMMI FÜR GLAS	Uds Units Pcs Stk	1	15		TERMINAL CRISTAL FIJO FIXED GLASS TERMINAL TERMINAL FIXE EN VERRE FESTGLAS-TERMINAL	Uds Units Pcs Stk	1
	33RAHGB101950AAA					CROMO 22MBLTOPE002012			
						NEGRO MATE 22MBLTOPE002005			
						BLANCO 22MBLTOPE002001			
7		GOMA ESTANCA CLIP WATERPROOF RUBBERCLIP CAOUTCHOUC ÉTANCHE CLIP WASSERDICHTES GUMMI CLIP	Uds Units Pcs Stk	1	16		FIJACION SOPORTE A CERCO ALTO FIXING BRACKET TO HIGH WINDOW FRAME SUPPORT DE FIXATION AU CADRE DE LA FENÊTRE HAUTE BEFESTIGUNGSWINKEL AM HOHEN FENSTERRAHMEN	Uds Units Pcs Stk	2
	33RSUGE10					CROMO 22MCUSPERS002012			
8		GOMA DE ACRISTALAR HORIZONTAL HORIZONTAL RUBBER FOR GLASS CAOUTCHOUC POUR LE VERRE HORIZONTAL HORIZONTALE GUMMI FÜR GLAS	Uds Units Pcs Stk	1					
	33RBLGF10				NEGRO MATE 22MCUSPERS002005				
						BLANCO 22MCUSPERS002001			

DE

DIE RICHTIGE REINIGUNG UND WARTUNG IHRER DUSCHABTRENNUNG

ART DER REINIGUNG	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	HÄUFIGKEIT DER REINIGUNG	TRANSPARANTE GLASSCHEIBE	MIT EASY-CLEAN VEREDELTEN GLASOBERFLÄCHEN
ROUTINE-REINIGUNG		Mit klarem Wasser heiß und anschließend kalt abbrausen.	Trocknen mit einem Schaber	Direkt nach dem Duschen	YA	YA
HAUPT REINIGUNG	Mit verdünnter Essigessenz reinigen	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Je nach Benutzungshäufigkeit bzw. Bedarf wöchentlich oder monatlich	YA	YA
INTENSIVE REINIGUNG	Im trockenen Zustand mit Polierpaste polieren.	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Erforderlich bei starker Verschmutzung und Bildung von Kalk- und Mineralschleim. Wenn längere Zeit nicht gereinigt wurde	YA	NIE

**DIE RICHTIGE REINIGUNG IST WICHTIG.**

Ihre Duschkabine ist auf minimierten Reinigungsaufwand konstruiert. Damit sich Ihre Duschkabine lange glänzend hält, sollten Sie dennoch einige Regeln beachten: Profile und Scheiben dürfen nur mit milden, handelsüblichen Pflegemitteln (keine Microfasertücher und oder kratzende Lappen) gesäubert werden. Auf keinen Fall Putz- oder Scheuermittel, Alkohol, Nitroverdünnung etc. verwenden. Wasser hat einen unterschiedlich hohen Anteil an Kalk, der nach dem Verdunsten der Wassertropfen auf der Oberfläche zurück bleibt und Flecken hinterlässt, daher empfehlen wir, Ihre Duschkabine eine häufige Reinigung. Denn je älter die Ablagerungen, desto schwerer sind sie zu entfernen.





















**WARTUNG DER MECHANISCHEN TEILE.**

Auch die mechanischen Teile der Duschkabine benötigen etwas Pflege, um ihre reibungslose Funktion über viele Jahre zu erhalten. Dazu empfiehlt es sich, einmal jährlich Führungsschienen, Laufrollen und Gelenke z. B. mit Vaseline oder Silikonspray zu schmieren sowie die Schrauben von Laufrollen und Metallbeschlägen nachzuziehen.








**DIE EASY-CLEAN-BESCHICHTUNG.**

EASY-CLEAN ist eine Spezialbehandlung, bei der das Glas eine extra Glatte Oberflächenbeschichtung erhält. Diese verhindert, dass sich angetrocknete Wassertropfen, Seifenreste, Schmutz- und Kalkspuren hartnäckig festsetzen. Das Reinigen bleibt dadurch nicht erspart, aber es löst sich alles viel leichter und deutlich weniger anstrengend. Zur Reinigung der mit EASY-CLEAN veredelten Glasoberflächen empfehlen wir: Weiche, nicht scheuernde Lappen und Handelsübliche, nicht scheuernde Reinigungsmittel.

HERRAJES /FITTINGS/FERRURE/ ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/MAMP.	Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/MAMP.
17		FIJACION SOPORTE A CERCO ALTO FIXING BRACKET TO HIGH WINDOW FRAME SUPPORT DE FIXATION AU CADRE DE LA FENÊTRE HAUTE BEFESTIGUNGSWINKEL AM HOHEN FENESTERRAHMEN	Uds Units Pcs Stk	1	21		TERMINAL PERFIL DE RETENCION A P. CIERRE IZQ. TERMINAL PROFILE RETAINER TO P. LOCKING LEFT SUPPORT DE PROFIL DE BORNE À P. VERROUILLAGE À GAUCHE KLEMMPROFIL-HALTERUNG AUF S. VERRIEGELUNG LINKS	Uds Units Pcs Stk	1
	CROMO								
	22MCUSPERS003012								
	NEGRO MATE								
18		SOPORTE CERCO ALTO HIGH FENCE SUPPORT SUPPORT DE CLÔTURE ÉLEVÉ HOHE ZAUNSTÜTZE	Uds Units Pcs Stk	2	21		TERMINAL PERFIL DE RETENCION A P. CIERRE DCH. TERMINAL PROFILE RETAINER TO P. LOCKING RIGHT SUPPORT DE PROFIL DE BORNE À P. VERROUILLAGE À DROITE KLEMMPROFIL-HALTERUNG AUF S. VERRIEGELUNG RECHTS	Uds Units Pcs Stk	1
	CROMO								
	22MCUSPERS001012								
	NEGRO MATE								
19		TOPE DE HOJA DOOR STOP ARRÊT DE PORTE TÜR STOPP	Uds Units Pcs Stk	1	22		TORNILLO ST4X12 DIN 7981 SCREW ST4X12 DIN 7981 VIS ST4X12 DIN 7981 SCHRAUBE ST4X12 DIN 7981	Uds Units Pcs Stk	4
	CROMO								
	22MLITORES002012								
	NEGRO MATE								
20		GUIA DERECHA LINKS GUIDE LIENS GUIDE FÜHRUNG AUF DER LINKEN SEITE	Uds Units Pcs Stk	1	23		TORNILLO ST3.5X32 DIN 7982 SCREW ST3.5X32 DIN 7982 VIS ST3.5X32 DIN 7982 SCHRAUBE ST3.5X32 DIN 7982	Uds Units Pcs Stk	8
	CROMO								
	22MCUGUIAD001012								
	NEGRO MATE								
20		PIEZA GUIA GUIDE GUIDE GUIDE	Uds Units Pcs Stk	1	24		TACO-S6 RAWLPLUG S-6 CHEVILLES S-6 DÜBEL S-6	Uds Units Pcs Stk	8
	CROMO								
	22MCUGUIA1001012								
	NEGRO MATE								
20		GUIA IZQUIERDA CONDUCTIVE PIECE PARTIE CONDUCTRICE ANTRIEBSTEIL	Uds Units Pcs Stk	1	24		TACO-S8 RAWLPLUG S-8 CHEVILLES S-8 DÜBEL S-8	Uds Units Pcs Stk	4
	CROMO								
	22MCUGUIA1001012								
	NEGRO MATE								
25		TORNILLO ST4X8 SCREW ST4X8 VIS ST4X8 SCHRAUBE ST4X8	Uds Units Pcs Stk	1	25		TORNILLO ST4X8 SCREW ST4X8 VIS ST4X8 SCHRAUBE ST4X8	Uds Units Pcs Stk	1
	CROMO								
	22MCUGUIA1001012								
	NEGRO MATE								
26		TORNILLO ST4X10 SCREW ST4X10 VIS ST4X10 SCHRAUBE ST4X10	Uds Units Pcs Stk	2	26		TORNILLO ST4X10 SCREW ST4X10 VIS ST4X10 SCHRAUBE ST4X10	Uds Units Pcs Stk	2
	CROMO								
	22MCUGUIA1001012								
	NEGRO MATE								
27		TORNILLO ST5X45 SCREW ST5X45 VIS ST5X45 SCHRAUBE ST5X45	Uds Units Pcs Stk	4	27		TORNILLO ST5X45 SCREW ST5X45 VIS ST5X45 SCHRAUBE ST5X45	Uds Units Pcs Stk	4
	CROMO								
	22MCUGUIA1001012								
	NEGRO MATE								
28		CALZO HOJA FIJA SUPPLEMENT SUPPLEMENT ERGÄNZUNG	Uds Units Pcs Stk	2	28		CALZO HOJA FIJA SUPPLEMENT SUPPLEMENT ERGÄNZUNG	Uds Units Pcs Stk	2
	CROMO								
	22MADCALZ015010								
	NEGRO MATE								

## HERRAJES / FITTINGS / FERRURE / ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.	Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.
29	 22MSUJUNTS001012	JUNTA SOPORTE CERCO ALTO HIGH FRAME SUPPORT JOINT JOINT DE SUPPORT DE CADRE HAUT HOHE RAHMENTRÄGERVERBINDUNG	Uds Units Pcs Stk	2					
30	 22MSUPLANS001012	PLANTILLA SOPORTE A FIJO FIXED SUPPORT TEMPLATE MODÈLE DE SUPPORT FIXE FESTE STÜTZSCHABLONE	Uds Units Pcs Stk	1					
31	 22MSUPLANS002012	PLANTILLA SOPORTE A PERFIL DE CIERRE TEMPLATE SUPPORT TO CLOSING PROFILE SUPPORT DE MODÈLE POUR LE PROFIL DE FERMETURE VORLAGENUNTERSTÜTZUNG ZUM ABSCHLUSSPROFIL	Uds Units Pcs Stk	1					
32	 CROMO 22MCUTAPES001012 NEGRO MATE 22MCUTAPES001005 BLANCO 22MCUTAPES001001	TAPA PERFIL DE CIERRE LID CLOSE PROFIL COUVERCLE DE FERMETURE DU PROFIL DECKEL SCHLIEßEN PROFIL	Uds Units Pcs Stk	1					
33	 22NAAPEGAS003000	PEGATINA STICKER ÉTIQUETTE LABEL	Uds Units Pcs Stk	1					
34	 55UAALLALS001003	LLAVE ALLEN DE 3MM ALLEN WRENCH 3MM CIÉ À SIX PANS DE 3 MM INBUSSCHLÜSSEL 3 MM	Uds Units Pcs Stk	1					
35	 55CAABRARS000320	BROCA 3.2 DRILL 3.2 FORER 3.2 BOHREN 3.2	Uds Units Pcs Stk	1					


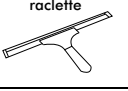





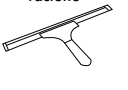
## INSTRUCCIONES



: LAS PIEZAS VIENEN YA MONTADAS  
: THE PARTS COME ALREADY ASSEMBLED  
: LES PIÈCES VIENNENT DÉJÀ ASSEMBLÉES  
: DIE TEILE KOMMEN BEREITS ZUSAMMEN

## FR

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN CORRECT DE VOTRE PARE-DOUCHE

TYPE DE NETTOYAGE	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	FRÉQUENCE DES NETTOYAGES	VITRE TRANSPARENTE	VITRE AVEC TRATAMIENTO EASY-CLEAN
NETTOYAGE QUOTIDIEN		Rincer à l'eau chaude et ensuite à l'eau froide 	Sécher en passant une raclette 	immédiatement après votre douche	OUI	OUI
NETTOYAGE PRINCIPAL	Nettoyer à l'aide d'un mélange d'eau chaude et le vinaigre 	Rincer à l'eau claire 	Sécher en passant une raclette 	Hebdomadaire ou mensuel. Selon les préférences de l'utilisateur	OUI	OUI
NETTOYAGE INTENSIF	polir à sec avec de la pâte à polir 	Rincer à l'eau claire 	Sécher en passant une raclette 	En cas de formation de salissures solides et de taches de calcaire Quand le nettoyage n'a pas été fait durant un grand laps the temps.	OUI	JAMAIS

**IMPORTANT POUR UN NETTOYAGE CORRECT.**

Votre pare-douche a été fabriqué pour un minimum d'effort de nettoyage. Pour que votre pare-douche soit maintenu inaltéré et reluisant de façon durable, certaines normes devraient être respectés: Pour le nettoyage des profilés et des vitres, veuillez utiliser uniquement des produits doux, ne pas utiliser de produit de nettoyage, type abrasif, alcool ou Acide nitrique. Pour le nettoyage ne jamais utiliser d'éléments abrasifs comme peuvent l'être certains chiffons rugueux microfibre et certaines éponges à laine d'acier, cela peut causer des rayures irréparables. Le calcaire dans l'eau produit des taches, ce qui rend nécessaire d nettoyage fréquent et régulier pour préserver la propreté de votre pare-douche. Plus on tardera à nettoyer les traces de calcaire, plus ce sera difficile de las enlever.

**ENTRETIEN DES PIÈCES MÉCANIQUES**


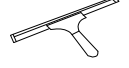


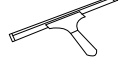


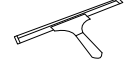
Les pièces mécaniques dans le pare-douche ont besoin aussi d'un peu d'entretien pour en garantir le parfait fonctionnement plusieurs années. Les roulements et les parties articulées du pare-douche doivent être légèrement lubrifiés. De plus, les vis qui restent visibles, doivent être serrées.

**REVÊTEMENT EASY-CLEAN.**

Le revêtement EASY-CLEAN est un traitement spécial qui ajoute une couche superficielle ultra-lisse assurant la protection permanente contre des gouttes d'eau, des restes de savon, de salissure o de calcaires. Le nettoyage n'est pas évitée, mais on réussit à éliminer toute trace de résidus de façon simple et sans trop d'effort. Pour le nettoyage de surfaces de verre revêtues d'un traitement EASY-CLEAN, on doit utiliser des chiffons doux et un produit de nettoyage non abrasif.

GB

PROPER CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR SCREEN

CLEANING TYPE	PROCEDURE	PROCEDURE	PROCEDURE	CLEANING INTERVAL	TRANSPARENT GLASS	GLASS WITH EASY-CLEAN TREATMENT
ROUTINE CLEANING		First pour clean hot water and pour cold water afterwards 	Dry with a squeegee 	Immediately after every shower	YES	YES
MAIN CLEANING	Clean with water and diluted vinegar 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	Weekly or monthly, according to user preferences	YES	YES
INTENSIVE CLEANING	Dry polish with polishing paste 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	In case of formation of solid dirt and limescale stains. When it has not been cleaned in a longer period if time	YES	NEVER

**IMPORTANT FOR A PROPER CLEAN.**

Your shower screen has been -easy-to-clean- designed . Some rules must be taken into account to keep your screen sparkling clean for a very long time: profiles and glasses may only be cleaned with a smooth product, abrasive cleaners such as alcohol or nitric solutions should not be used. Steel wool or rough microfiber cloths should not be used either because they may cause scratches. Lime scale present in water produces spots. This is why frequent cleaning is crucial to keep it clean always; the longer lime scale rests stay , the harder it will be to remove them later.

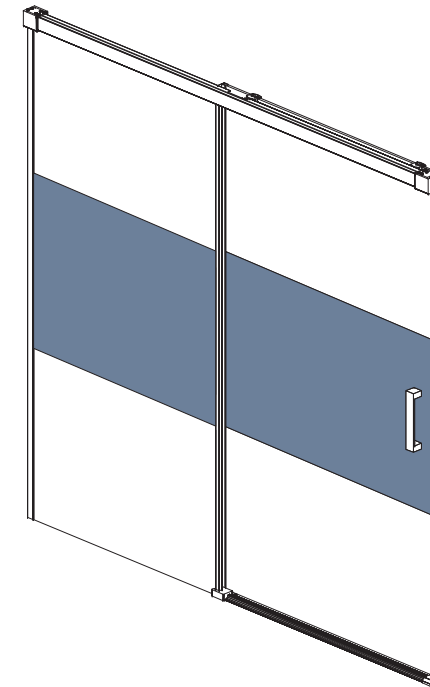
**MAINTENANCE OF MECHANICAL PARTS**

The mechanical parts of your shower screen also need some maintenance to keep them in good working order for many years. Both the screen bearings and their articulated parts must be slightly lubricated. The visible screws must be tightened.

**EASY-CLEAN COVER**

EASY-CLEAN cover is a special treatment that gives your glass an extra-flat superficial layer. It prevents the lingering accession of water droplets, soap scum or lime scale. It does not keep you from cleaning your screen but rather eliminates the dirt easy and effortlessly. To clean the glass surface covered with EASY CLEAN treatment, nonabrasive cloths and nonabrasive cleaning agents must be used

POSICIONAMIENTO DE SERIGRAFIA  
SCREEN PRINTING POSITIONING  
POSITIONNEMENT DE LA SÉRIGRAPHIE  
SIEBDRUCK-POSITIONIERUNG



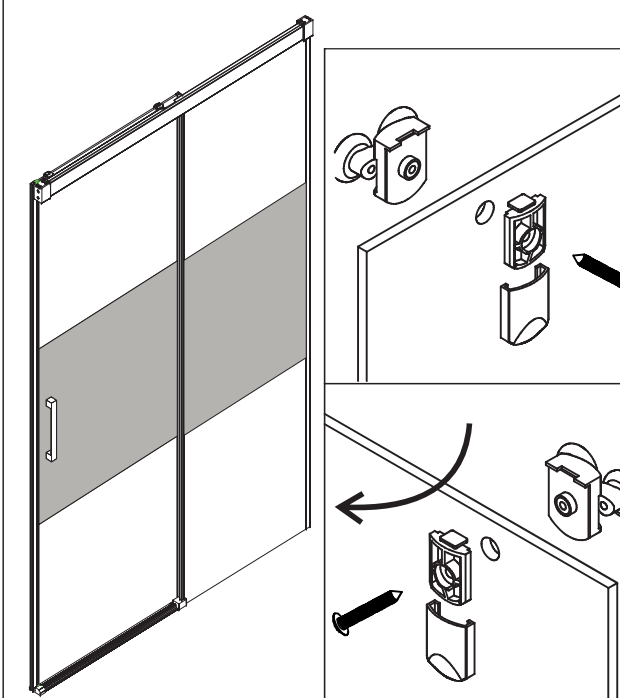
ES Serigrafía por dentro.

GB Screen Printing on the inside.

FR Sérigraphie à l'intérieur.

DE Siebdruck auf der Innenseite.

POSICIONAMIENTO DE SERIGRAFIA Y DE LOS RODAMIENTOS  
POSITIONING OF SCREEN PRINTING AND BEARINGS  
POSITIONNEMENT DE LA SÉRIGRAPHIE ET DES ROULEMENTS  
POSITIONIERUNG VON SIEBDRUCK UND LAGERN



ES Cambiar las ruedas de posición de dentro a fuera por lo que la serigrafía queda por fuera.

GB Change the position of the wheels from the inside to the outside so that the silk-screen printing is on the outside.

FR Changez la position des roues de l'intérieur vers l'extérieur afin que la sérigraphie soit à l'extérieur.

DE Ändern Sie die Position der Räder von innen nach außen, so dass sich der Siebdruck auf der Außenseite befindet.

# 1

**ES** Colocar los perfiles a pared a nivel en la pared según dibujo, marcar los puntos a taladrar y fijar. Colocar el perfil de cierre en su compensador (f).

**GB** Place the profiles level on the wall according to the drawing. Mark the points to be drilled and fixed. Place the sealing profile on its compensator (f)

**FR** Placez les profilés à niveau sur le mur selon le dessin. Marquez les points à percer et à fixer. Placez le profilé d'étanchéité sur son compensateur (f)

**DE** Setzen Sie die Profile gemäß der Zeichnung waagerecht an die Wand. Markieren Sie die Punkte, die gebohrt und befestigt werden sollen. Legen Sie das Dichtungsprofil auf seinen Kompensator (f)

# 2

**ES** Colocar las plantillas en sus perfiles. Marcar taladrar y fijar el soporte del cerco alto con su junta a la pared

**GB** Place the template on the profile. Mark, drill and fix the bracket of the high frame with its joint to the wall.

**FR** Placez le gabarit sur le profilé. Marquer, percer et fixer le support du cadre haut avec son joint au mur.

**DE** Legen Sie die Schablone auf das Profil. Markieren, bohren und befestigen die Konsole des hohen Rahmens mit ihrer Verbindung zur Wand.

# ES

## LIMPIEZA Y CORRECTO MANTENIMIENTO DE SU MAMPARA

TIPO DE LIMPIEZA	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	INTERVALO DE LIMPIEZA	CRISTAL TRANSPARENTE	CRISTAL CON TRATAMIENTO EASY-CLEAN
LIMPIEZA RUTINARIA		Echar agua clara caliente y luego fría 	Secar con rasqueta 	inmediatamente después de la ducha	SI	SI
LIMPIEZA PRINCIPAL	Limpiar con agua y vinagre diluido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	Semanal o mensual, según preferencias del usuario	SI	SI
LIMPIEZA INTENSIVA	Pulir en seco con pasta de pulido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	En caso de formación de suciedad sólida y manchas de cal. Cuando no se haya limpiado en un intervalo mas grande de tiempo	SI	NUNCA

**IMPORTANTE PARA UNA LIMPIEZA CORRECTA.**  
Su mampara está fabricada para un esfuerzo mínimo de limpieza. Para que su mampara se mantenga reluciente de forma duradera se deben respetar algunas normas: los perfiles y los vidrios solo se pueden limpiar con productos de limpieza ligeros, no se debe utilizar productos de limpieza abrasivos, alcohol o soluciones nítricas. Para la limpieza tampoco se deben utilizar estropajos de acero o paños bastos de microfibras ya que aparecerían arañazos. La cal presente en el agua produce manchas por lo que una limpieza frecuente es decisiva para mantener su mampara limpia, cuanto más tiempo lleven los restos de cal, más difíciles serán de quitar.

**MANTENIMIENTO DE PIEZAS MECANICAS.**  
Las piezas mecánicas de la mampara también necesitan algo de mantenimiento para conseguir su perfecto funcionamiento por muchos años. Los rodamientos y partes articuladas de la mampara se deben lubricar ligeramente. También se deben apretar los tornillos que permanezcan visibles.

**RECUBRIMIENTO EASY-CLEAN.**  
El recubrimiento EASY-CLEAN es un tratamiento especial por el cual el vidrio adquiere una capa superficial extralisa que impide que se puedan adherir de forma persistente gotas de agua, restos de jabón, de suciedad o de cal. La limpieza no se evita pero se consigue eliminar todos los restos de una forma sencilla y sin esfuerzo. Para la limpieza de la superficie de vidrio recubierta con tratamiento EASY-CLEAN se deben utilizar paños no abrasivos y agentes de limpieza no abrasivos.

<p>9</p>	<p>Nº32-1 UDS</p>
	<p><b>ES</b> Colocar la tapa del perfil de cierre. Siliconar la mampara por la parte exterior según dibujo. No utilizar hasta pasadas 24 horas.</p> <p><b>GB</b> Fitting the cover of the sealing profile. Silicon the outer part of the screen according to the drawing. Do not use for 24 hours</p> <p><b>FR</b> Mise en place du couvercle du profilé d'étanchéité. Siliconer la partie extérieure de l'écran selon le dessin. Ne pas utiliser avant 24 heures.</p> <p><b>DE</b> Abdeckung des Dichtungsprofils montieren. Silikonieren Sie den äußeren Teil des Schirms gemäß der Zeichnung. Nicht vor Ablauf von 24 Stunden verwenden.</p>

<p>3</p>	<p>Nº8-1 UDS    Nº28-2 UDS</p>
	<p><b>ES</b> Colocar los calzos en la base del plato (a). Introducir el fijo en el cerco lateral (b). Colocar la goma de acristalar horizontal en el cristal fijo (c).</p> <p><b>GB</b> Place the shims on the base plate (a). Insert the fixings into the side frames (b). Insert the horizontal glazing rubbers in the fixed panes (c).</p> <p><b>FR</b> Placez les cales sur la plaque de base (a). Insérez les fixations dans les cadres latéraux (b). Insérez les joints de vitrage horizontaux dans les vitres fixes (c).</p> <p><b>DE</b> Legen Sie die Unterlegscheiben auf die Grundplatte (a). Setzen Sie die Befestigungen in die Seitenrahmen ein (b). Setzen Sie die horizontalen Verglasungsgummis in die Festverglasungen ein (c).</p>

<p>4</p>	<p>Nº2-1 UDS    Nº6-1 UDS    Nº15-1 UDS    Nº16-2 UDS    Nº17-1 UDS    Nº25 1 UDS</p>
	<p><b>ES</b> Posicionar el cerco alto en los soportes con las piezas de ajuste y fijar el soporte con su tapa. Marcar taladrar y fijar el cristal fijo al cerco alto con el terminal y fijar el cerco lateral al cristal fijo con la goma de acristalar.</p> <p><b>GB</b> Position the window frame high on the brackets with the parts of adjustment and fix the bracket with its cover. Mark the drill holes and fix the fixed glass pane to the high window frame with the end piece and fix the side frame to the fixed glass pane with the glazing rubber.</p> <p><b>FR</b> Positionnez le cadre de la fenêtre en hauteur sur les supports avec les et fixez le support avec son couvercle. Marquez les trous de perçage et fixez la vitre fixe sur le cadre de la fenêtre haute avec le pièce d'extrémité et fixez le cadre latéral à la vitre fixe avec le caoutchouc de vitrage.</p> <p><b>DE</b> Positionieren Sie den Fensterrahmen hoch auf den Konsolen mit den und befestigen Sie die Halterung mit ihrer Abdeckung. Markieren Sie die Bohrlöcher und befestigen Sie die Festverglasung am hohen Fensterrahmen mit dem Endstück und befestigen Sie den Seitenrahmen mit der Verglasung an der Festverglasung.</p>

<h1>5</h1>	
	<p><b>ES</b> Colocar el imán, el tirador en la puerta y colgarla en el cerco alto introduciendo los rodamientos de la puerta por el cajéo inclinando ligeramente la puerta.</p> <p><b>GB</b> Place the magnet and the handle on the door. Hang the door on the high frame by inserting the door bearings through the casing, tilting the door slightly.</p> <p><b>FR</b> Placez l'aimant et la poignée sur la porte. Accrochez la porte sur le cadre haut en insérant les roulements de porte à travers l'encadrement de la porte, en inclinant légèrement la porte.</p> <p><b>DE</b> Bringen Sie den Magneten und den Griff an der Tür an. Hängen Sie die Tür an den hohen Rahmen, indem Sie die Türlager durch in das Türgehäuse, wobei die Tür leicht gekippt wird.</p>

<h1>7</h1>	
	<p><b>ES</b> Colocar el perfil de retención con la guía y el terminal (a y b). Colocar la goma entre cristales en el cristal fijo (c).</p> <p><b>GB</b> Position the retaining profile with the guide (a and b). Place the rubber between the panes on the fixed pane (c).</p> <p><b>FR</b> Positionnez le profilé de retenue avec le guide (a et b). Placez le caoutchouc entre les vitres sur la vitre fixe (c).</p> <p><b>DE</b> Positionieren Sie das Halteprofil mit der Führung (a und b). Legen Sie den Gummi zwischen die Scheiben der Festverglasung (c).</p>

<h1>6</h1>	
	<p><b>ES</b> Cuadrar la puerta con los rodamientos y el perfil de cierre si fuera necesario. Fijar el perfil de cierre al compensador. Fijar el tope inferior en el perfil de fijo.</p> <p><b>GB</b> Square the door with the bearings if necessary. Fasten the closing profile to the compensator. Fix the lower door leaf stops.</p> <p><b>FR</b> Équerrez la porte avec les roulements si nécessaire. Fixer le profil de fermeture au compensateur. Fixez les arrêts du vantail inférieur de la porte.</p> <p><b>DE</b> Richten Sie die Tür ggf. mit den Lagern aus. Befestigen Sie das Abschlussprofil am Kompensator. Befestigen Sie die unteren Türflügelanschläge</p>

<h1>8</h1>	
	<p><b>ES</b> Abrir la puerta hasta que toque el tope inferior con la puerta, posicionar el tope en la rueda que va mas pegada a la pared, marcar taladrar y fijar el tope. Realizar la misma operación pero colocando el tope en la rueda que esta mas cercana al perfil de cierre.</p> <p><b>GB</b> Open the door until it touches the bottom stop with the door. Position the stop on the wheel that is closest to the wall. Mark, drill and fix the stop. Carry out the same operation, but place the stop on the wheel on the wheel that is closer to the closing profile.</p> <p><b>FR</b> Ouvrez la porte jusqu'à ce qu'elle touche la butée inférieure avec la porte. Positionnez la butée sur la roue la plus proche du mur. Marquez, percez et fixez la butée. Effectuez la même opération, mais placez la butée sur la roue qui est la plus proche du profil de fermeture.</p> <p><b>DE</b> Öffnen Sie die Tür, bis sie mit der Tür den unteren Anschlag berührt. Positionieren Sie den Anschlag an dem Rad, das der Wand am nächsten ist. Markieren, bohren und befestigen Sie den Anschlag. Führen Sie den gleichen Vorgang durch, aber setzen Sie den Anschlag auf das Rad, das näher am Schließprofil liegt.</p>